

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Maestría en Ciencias Humanas, Opción Lenguaje, Cultura y Sociedad

**Seminario “Metodología de la investigación en historiografía de la lingüística:
fundamentos teóricos y aplicaciones a la tradición gramatical española y
latinoamericana”**

(20 h, presencial, 8 créditos)

Dr. Alfonso Zamorano Aguilar
(Universidad de Córdoba, España)

azamorano@uco.es

Dr.a María Martínez-Atienza de Dios
(Universidad de Córdoba, España)

mmartinezatienda@uco.es

1 a 5 de setiembre de 2025. Lunes a viernes de 18 a 22 h

Descripción general y contenidos:

Este curso tendrá como objetivo principal establecer los fundamentos de la historiografía de la lingüística (Zamorano Aguilar 2008b), tanto en sus aspectos teóricos como en sus aplicaciones a la historia gramatical en España y América Latina, sobre todo, del siglo XIX, aunque también se realizarán calas desde el siglo XV (Zamorano Aguilar 2023c) al XX (Zamorano Aguilar 2013; 2018).

Para ello, se partirá de un concepto general de *historiografía de la lingüística integral*, en donde se aúnan la vertiente historiográfica interna (Zamorano Aguilar 2005b) y externa, así como sus conexiones con otras teorías y disciplinas de afinidad diversa: teorías de la comunicación, teorías de la dialogicidad, teorías del caos, glotopolítica, ecolingüística, entre otras. Se parte de la concepción del hecho historiográfico como un acto comunicativo complejo (Zamorano Aguilar 2012; 2022), de modo que se intentará demostrar que resulta esencial el estudio del contexto en el que se publican las obras lingüísticas, pues condicionará, en buena medida, su contenido (el propio mensaje). Se particularizará la teoría y la aplicación en el ámbito de la gramaticografía.

De acuerdo con estos principios epistemológicos y metodológicos, se prestará atención a tres herramientas de interés en la gramaticografía actual para el estudio y la investigación de los textos históricos: 1) teoría de las series textuales; 2) teoría del canon; y 3) teoría de la gramatización (Zamorano Aguilar, 2010; 2017; 2018; 2022). La primera tiene en cuenta las relaciones transtextuales que se establecen entre los textos objeto de nuestra investigación (posicionados en la denominada *serie paralela*), así como la influencia que las distintas obras pueden recibir de los textos publicados previamente (*serie retrospectiva* o *precedente*) y la que pueden ejercer sobre otros textos publicados posteriormente (*serie prospectiva* o *posterior*), teniendo en cuenta los distintos factores endógenos y exógenos que se activan en la construcción de cada serie textual.

De acuerdo con la teoría del canon, se distinguirá entre el *canon histórico externo*, constituido por las obras de referencia en un determinado período, y el *canon*

histórico interno, es decir, las fuentes que los gramáticos utilizan para la elaboración de sus textos. A su vez, dentro del canon histórico interno, se establecerá una distinción entre el *canon explícito*, las fuentes declaradas por los autores, y el *implícito* o *encubierto*, las fuentes no declaradas.

Por lo que respecta a la tercera teoría, se partirá de una definición de la gramatización “como un proceso de inserción y fijación de clases y categorías gramaticales en el seno de la historia de una tradición gramatical concreta” (Zamorano Aguilar, 2018: 413). Este proceso está centrado, por tanto, en el análisis de la teoría sobre la lengua a lo largo de la historia, de modo que se distingue del proceso de *gramaticalización*, que se aplica a las unidades de la lengua.

A partir de esta fundamentación metodológica de la historiografía, se presentarán varios análisis en corpus de obras concretos. En particular, se analizarán:

a) las gramáticas publicadas en Colombia a lo largo de los siglos XIX y XX, destinadas al ámbito escolar (Martínez-Atienza 2021a; 2021b; 2022b; 2023a; 2023c), con especial atención al tratamiento de la sintaxis (Martínez-Atienza 2022a). Asimismo, se analizará la ideología lingüística presente en distintos tipos de obras (diccionarios, libros de lectura, gramáticas) (Martínez-Atienza 2019; 2020; 2023b; 2024) y se demostrará que determinados posicionamientos lingüísticos (sobre la reforma de la ortografía, en particular), estuvieron condicionados por hechos extralingüísticos (Martínez-Atienza 2023e; en prensa a; en prensa b); se hará referencia, por su parte, al canon literario en las obras gramaticales (Martínez-Atienza 2023d). Por otro lado, se analizarán las gramáticas publicadas en Bolivia a lo largo del siglo XIX, también destinadas a la enseñanza en las escuelas. Se estudiarán las líneas canónicas seguidas por los autores y los distintos factores que las determinaron. Por último, se establecerán las oportunas relaciones entre la tradición gramatical de Colombia y de Bolivia a lo largo del siglo XIX;

b) los tratados publicados en España, Perú, Chile y Uruguay durante el siglo XIX y primeras décadas del XX. Se analizará la ideología intralingüística (Zamorano Aguilar 2009b; 2025) y extralingüística (Zamorano Aguilar 2013; 2019) y se presentarán aplicaciones concretas de series específicas (por ejemplo, la serie Benot-Gámez Marín-Abadía/Zarrilli en Uruguay, o la tradición gramatical chilena previa a la publicación de la *Gramática* de Bello en 1847, Zamorano Aguilar 2005a y 2008a; Zamorano Aguilar y Montoro del Arco 2010), las fuentes o el canon teórico que se revela (en particular, la tradición gramatical peruana del XIX) y la gramatización de unidades específicas (por ejemplo, en mujeres lingüistas que publicaron textos pioneros en España y América Latina, sobre todo, Argentina, Colombia, Perú y Chile) (Zamorano Aguilar 2005a; 2022; 2023a; 2023b). Se prestará atención tanto a documentos textuales como paratextuales (Zamorano Aguilar 2002; 2009a).

Referencias:

- Martínez-Atienza, María (2019): “Marcas de ideología religiosa en la lexicografía decimonónica”, *Zeitschrift für romanische Philologie*, 135, 1, 195-222.
- Martínez-Atienza, María (2020): “Normas morales y consideración de la mujer en el siglo XIX: manifestación en un corpus de diccionarios”, en Araceli López Serena, Santiago del Rey Quesada & Elena Carmona Yanes (eds.), *Tradiciones discursivas y tradiciones idiomáticas en la historia del español moderno*, Berlín/Berna: Peter Lang, 445-464.
- Martínez-Atienza, María (2021a): “Panorama y canon en la enseñanza de la gramática española en Colombia durante el siglo XIX”, *Literatura y Lingüística*, 44, 263-290.
- Martínez-Atienza, María (2021b): “La concepción de la gramática en Colombia durante el siglo XIX”, *Boletín de filología*, 56, 2, 139-170.

- Martínez-Atienza, María (2022a): “El tratamiento de la sintaxis en la Colombia del siglo XIX”, *RILCE. Revista de Filología Hispánica*, 38, 2, 695-720.
- Martínez-Atienza, María (2022b): “La gramatización de las categorías nominales en la Colombia del siglo XIX”, *Romance Philology*, 76, 1-2, 193-213.
- Martínez-Atienza, María (2023a): “Gramatización, canon y series textuales en la Colombia del siglo XX: la *Gramática de la lengua castellana* de Martín Restrepo Mejía”, *Linguística*, 39, 1, 71-95.
- Martínez-Atienza, María (2023b): “La consideración de la mujer y el sexo en los diccionarios académicos de los siglos XIX y XX”, en Catalina Fuentes Rodríguez & Ester Brenes Peña (eds.), *Comunicación estratégica para el ejercicio del liderazgo femenino*, Londres: Routledge, 223-236.
- Martínez-Atienza, María (2023c): “La influencia de Andrés Bello en la gramática colombiana del siglo XIX”, en Gloria Bazzocchi *et al.* (eds.), *Nosotros somos nos y somos otros: Estudios dedicados a Félix San Vicente*, Bolonia: Bologna University Press, 622-636.
- Martínez-Atienza, María (2023d): “Canon literario en la gramática colombiana del siglo XX: El caso de Martín Restrepo Mejía (1928)”, en Carmen Quijada van den Berghe *et al.* (eds.), *De Estepa a Salamanca. Miradas en torno a la lengua*, Salamanca: Aquilafuente, 419-434.
- Martínez-Atienza, María (2023e): “La Ortografía chilena y su recepción en Colombia: la ideología política como condicionante lingüístico”, en Cecilio Garriga Escribano *et al.* (eds.), *Lligams: Textos dedicats a Maria Bargalló Escrivà*, Tarragona: Universitat Rovira i Virgili, Publicacions URV, 155-163.
- Martínez-Atienza, María (2024): “La educación y la ideología conservadora en Colombia a través de los libros de lectura escritos por mujeres (finales del siglo XIX y principios del XX)”, *Beiträge zur Geschichte der Sprachwissenschaft*, 34, 1-2, 98-122.
- Martínez-Atienza, María (en prensa a): “La reforma ortográfica de Chile y la enseñanza de la lengua en Colombia (siglos XIX y XX)”, *Logos. Revista de Lingüística, Filosofía y Literatura*.
- Martínez-Atienza, María (en prensa b): “Norma lingüística e ideología en Colombia durante el siglo XIX y la 1.ª mitad del XX”, *Philologica Canariensis*.
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2002): “Teoría y estructura de los prólogos en los tratados gramaticales españoles (1847-1999)”, en M. Á. Esparza, B. Fernández y H.-J. Niederehe (eds.), *Estudios de Historiografía Lingüística. Actas del III Congreso Internacional de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística, Vigo, 7-10 de febrero de 2001*, Hamburg: Helmut Buske Verlag, 489-502.
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2005a): “Historia de la gramática española en América (I). Uruguay. A propósito de Francisco Gámez Marín (1868-1932)”, *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 43, 2, II Sem., 85-118.
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2005b): *El subjuntivo en la historia de la gramática española (1771-1973)*, Madrid: Arco/Libros [Colección *Bibliotheca Philologica*].
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2008a): “Historia de la gramática española en América (II). Uruguay. Los manuales escolares de R. Abadía Soriano y H. Zarrilli (1924, 1937)”, *Ed.UCO. Revista de Investigación Educativa*. Sección monográfica: Homenaje al profesor Luis Sánchez Corral. *In memoriam*, 3, 71-100.
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2008b): “En torno a la historia y la historiografía de la lingüística. Algunos aspectos teóricos y metateóricos”, en F. M. Carriscondo Esquivel & C. Sinner (Eds.), *Lingüística española contemporánea. Enfoques y soluciones*, München: Peniope [ELS, Études Linguistiques/Linguistische Studien], Band 3, 244-277.
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2009a): “Epihistoriografía de la lingüística y teoría del canon”, en M. Veyrat Rigat & E. Serra Alegre (eds.), *La Lingüística como reto epistemológico y como acción social. Estudios dedicados al Profesor Ángel López García con ocasión de su sexagésimo aniversario*, 2 vols., Madrid: Arco/Libros, vol. I, 209-220.
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2009b): “Luis de Mata y Araujo en el marco de la gramática general del siglo XIX: evolución de un ideario teórico”, *Beiträge zur Geschichte der Sprachwissenschaft*, 19, 1, 87-120.
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2010): “Teoría del canon y gramaticografía. La tradición española de 1750 a 1850”, en V. Gaviño & F. Durán (eds.), *Gramática, canon e historia literaria (1750 y 1850)*, Madrid: Visor Libros, 421-466.
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2012): “Teorías del caos e historiografía de la lingüística. Una interpretación”, *Beiträge zur Geschichte der Sprachwissenschaft*, 22, 2, 243-298.
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2013): “Relaciones entre pensamiento pedagógico y teoría gramatical en España durante el primer tercio del siglo XX”, *RILCE. Revista de Filología Hispánica*, 29, 2, 514-544.

- Zamorano Aguilar, Alfonso (2017): “Series textuales, edición de textos y gramaticografía: teoría, aplicación, constantes y variables”, *Beiträge zur Geschichte der Sprachwissenschaft*, 27, 1, 115-135.
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2018): “Series textuales y gramatización de categorías morfológicas en la España del primer tercio del siglo XX. A propósito del *Tratado elemental de la lengua castellana* de Rufino Blanco Sánchez (1868-1936)”, *Pragmalinguística*, 26, 407-441.
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2019): “Gramática y marcas de ideología en el *Tratado elemental de la lengua castellana* (1915) de Rufino Blanco y Sánchez”, *Anuario de Estudios Filológicos*, 42, 285-306
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2022): *La gramatización del español en el Perú del siglo XIX: Contribución a la historia de las ideas lingüísticas en América Latina*. Berlín: Peter Lang.
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2023a): “Mujer, lengua y educación en la América del Sur hispánica (siglos XIX y principios del XX): cuatro calas”, en Cristina Altman y Julia Lourenço (eds.), *Feminino en historiografía lingüística: Américas*, vol. 1, Campinas: Pontes Editores, 27-98.
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2023b): “Maestras y enseñanza de lengua española durante el reinado de Alfonso XII y la Regencia: perfiles biobibliográficos y aproximación a sus textos lingüísticos”, en María José Ramos, María Luisa Calero y María Dolores Ramos (eds.), *Mujeres y política: visiones interculturales desde la historia, el arte y la lingüística*, Granada: Comares, 187-210.
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2023c): “La pervivencia de Nebrija en la tradición española y latinoamericana de los siglos XVIII y XIX”, en Rafael Cano Aguilar, Marta Fernández Alcaide, Santiago Del Rey Quesada y María Méndez Orense (coords), *Antonio de Nebrija en la historia de la lingüística*, Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla (Colección: Lingüística), 431-467.
- Zamorano Aguilar, Alfonso (2025): “Desacuerdos y contradicciones en la historia gramatical hispánica: propuesta teórica y aplicación a los tratados escolares españoles e hispanoamericanos de los siglos XIX y XX”, *RILCE. Revista de Filología Hispánica*, 41, 1, 417-441.
- Zamorano Aguilar, A. & E. T. Montoro del Arco (2010): “Notas sobre teoría sintáctica y fraseológica en manuales uruguayos de gramática escolar”, en M.^a T. Encinas *et al.* (comps.), *Ars Longa. Diez años de AJHLE*, Buenos Aires: Voces del Sur, 739-756.

El seminario se aprueba con un trabajo final. Sus pautas serán presentadas en clase.